

4951
BON
1999

Biên dịch : CẨM TÚ - MAI HÂN

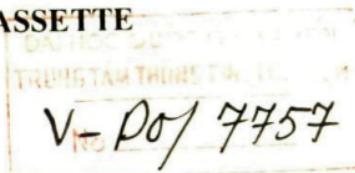
27/12

400

Câu Giao Tiếp văn hóa Hán Ngữ

实用文化交际 400 句

HỌC KÈM BĂNG CASSETTE



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

MỤC LỤC 目 录

Bảng gọi tắt các từ loại -----	1
词类简称表	
Phương pháp phát âm Hán Ngữ -----	2
汉语拼音方案	
Bảng tổng hợp các phụ âm và nguyên âm trong tiếng phổ thông -----	5
普通话声韵拼合总表	
1 CHÀO ĐÓN, GIỚI THIỆU -----	1
第一单元 迎候、介绍	
Bài 1 Chào đón và hỏi thăm -----	1
第一课 欢迎与问候	
Bài 2 Chào hỏi -----	10
第二课 打招呼	
Bài 3 Giới thiệu -----	17
第三课 介绍	
2 GIAO THÔNG TRONG THÀNH PHỐ -----	25
第二单元 市内交通	
Bài 4 Đón xe bus -----	25
第四课 乘公共汽车	
Bài 5 Đón xe điện ngầm -----	35
第五课 乘地铁	
Bài 6 Đón taxi -----	43
第六课 乘出租汽车	
Bài 7 Cõi xe đạp -----	51
第七课 骑自行车	
Bài 8 Hỏi đường -----	59
第八课 问路	

第三单元 饮食

Bài 9 Tai quán ăn ----- 67

第九课 在食堂

Bài 10 Tại nhà hàng ----- 75

第十课 在饭店

Bài 11 Ăn vịt quay ----- 83

第十一课 吃烤鸭

4 MUA SẮM ----- 92

第四单元 购物

Bài 12 Tai tiệm bán giấy ----- 92

第十二课 在鞋店

Bài 13 Tai chợ tự do ----- 100

第十三课 在自由市场

Bài 14 Tai cửa hàng Hữu Nghị ----- 108

第十四课 在友谊商店

5 PHỤC VỤ ĐỜI SỐNG HÀNG NGÀY ----- 115

第五单元 日常生活服务

Bài 15 Đổi tiền ----- 115

第十五课 换钱

Bài 16 Cắt tóc ----- 123

第十六课 理发

6 SỨC KHỎE ----- 130

第六单元 健康

Bài 17 Thăm bệnh ----- 130

第十七课 看病

Bài 18 Hỏi thăm người bệnh ----- 138

第十八课 慰问病人

7 THÔNG TIN ----- 145

第七单元 通讯

28 Bài 19 Gởi thư	145
第十九课 寄信	
29 Bài 20 Gọi điện thoại	153
第二十课 打电话	
8 HỎI THĂM	161
第八单元 询问	
Bài 21 Hỏi ngày và giờ	161
第二十一课 问日期与时间	
Bài 22 Hỏi cách xưng hô và tên	168
第二十二课 问称谓与称呼	
Bài 23 Hỏi tuổi	176
第二十三课 问年龄	
9 HẸN GẶP	183
第九单元 约会	
Bài 24 Mời	183
第二十四课 邀请	
Bài 25 Đến nhà bạn làm khách	190
第二十五课 到朋友家作客	
Bài 26 Cáo từ	198
第二十六课 告辞	
10 NGĂM CẢNH	204
第十单元 观赏	
Bài 27 Xem kinh kịch	204
第二十七课 看京剧	
Bài 28 Tham quan Bát Đại Lĩnh	212
第二十八课 游览八达岭长城	
Bài 29 Tham quan cố cung	220
第二十九课 参观故宫	
Bài 30 Tham quan Di Hòa Viên	227
第三十课 游览颐和园	

11 CHUẨN BỊ CHO MỘT CHUYẾN DU LỊCH	235
第十一单元 安排旅游	
Bài 31 Mua Vé	235
第三十一课 购票	
Bài 32 Tại ga xe lửa	243
第三十二课 在火车站	
Bài 33 Tại sân bay	250
第三十三课 在飞机场	
12 THẢO LUẬN CÙNG BẠN BÈ	257
第十二单元 与朋友谈天	
Bài 34 Nói về thời tiết	257
第三十四课 谈天气	
Bài 35 Nói về việc học và công việc	266
第三十五课 谈学习与工作	
Bài 36 Nói về gia đình	274
第三十六课 谈家庭	
Bài 37 Nói về ngôn ngữ	281
第三十七课 谈语言	
13 CÁO BIỆT	289
第十三单元 告别	
Bài 38 Lời cáo biệt	289
第三十八课 话别	
Bài 39 Tiệc chia tay	296
第三十九课 饯行	
Bài 40 Tiễn biệt	303
第四十课 送行	
Bảng từ hội	310
词汇表	
Bảng chú thích	344
注释索引	